

Care Guide

Velvet

EN / DE / SE / PT / FR / NL / PL / CZ / SK / HR / ES / DK / IT / HU / SI / NO / FI / RO / GR /
LT / BG

WESTWING

Moosacher Straße 88
80809 Munich, Germany
+49 (89) 41207272

Velvet

General Care

For our textile products, we use a wide variety of high-quality materials and fabrics. Since each product has its own specific care requirements, please always follow the instructions provided on the care label to ensure its longevity and maintain its beauty.

Material Specification

Velvet is glamorous and soft, but also sensitive and requires careful handling to remain beautiful and luxurious over time. Regular care ensures its delicate texture stays intact. If any marks or defects occur, they can often be addressed by following a few simple steps.

To refresh your velvet, protect it by placing a thin textile or towel over it. Using a steam iron set to medium temperature, carefully steam the affected area for about 15 seconds. This gentle treatment helps preserve the velvet's elegance without causing damage. If you don't have a towel at hand you can do the same on the backside of the fabric.

Samt

Allgemeine Pflege

Für unsere Textilprodukte verwenden wir eine Vielzahl von hochwertigen Materialien und Stoffen. Da jedes Produkt seine eigenen spezifischen Pflegeanforderungen hat, beachten Sie bitte immer die Anweisungen auf dem Pflegeetikett, um die Lebensdauer und die Schönheit Ihrer Textilien zu verlängern.

Materialspezifikation

Samt ist ein glamouröser und weicher Stoff, der aufgrund seiner Empfindlichkeit sorgfältige Pflege erfordert, damit er mit der Zeit immer noch schön und luxuriös bleibt. Durch regelmäßige Pflege bleibt die Textur erhalten. Sollten dennoch Flecken oder Mängel auftreten, lassen sich diese oft mit wenigen Handgriffen beheben.

Um Ihren Samt aufzufrischen, schützen Sie ihn, indem Sie ein dünnes Textil oder Handtuch darüber legen. Dämpfen Sie mit einem Dampfbügeleisen auf mittlerer Temperatur die betroffene Stelle etwa 15 Sekunden lang. Diese sanfte Behandlung trägt dazu bei, die Eleganz des Samts zu bewahren, ohne ihn zu beschädigen. Wenn Sie kein Handtuch zur Hand haben, können Sie dasselbe auch auf der Rückseite des Stoffes tun.

Sammet

Allmänvård

För våra textilprodukter använder vi ett brett utbud av högkvalitativa material och tyger. Eftersom varje produkt har sina egna specifika skötselkrav ska du alltid följa instruktionerna på skötsletiketten för att säkerställa produktens livslängd och bibehålla dess skönhet.

Materialspecifikation

Sammet är glamoröst och mjukt, men också känsligt och kräver noggrann hantering för att förbli vacker och lyxig över tid. Regelbunden vård säkerställer att dess känsliga konsistens förblir intakt. Om några märken eller defekter uppstår kan de ofta åtgärdas genom att följa några enkla steg.

För att fräscha upp din sammet, skydda den genom att lägga en tunn textil eller handduk över den. Använd ett ångstrykjärn inställt på medeltemperatur och ånga försiktigt det drabbade området i cirka 15 sekunder. Denna skonsamma behandling hjälper till att bevara sammets elegans utan att orsaka skada. Om du inte har en handduk till hands kan du göra detsamma på baksidan av tyget.

Veludo

Cuidados gerais

Para os nossos produtos têxteis, utilizamos uma grande variedade de materiais e tecidos de alta qualidade. Uma vez que cada produto tem os seus próprios requisitos de cuidados específicos, siga sempre as instruções fornecidas na etiqueta de cuidados para garantir a sua longevidade e manter a sua beleza.

Especificações do material

O veludo é glamoroso e macio, mas também sensível e requer um manuseamento cuidadoso para se manter bonito e luxuoso ao longo do tempo. Os cuidados regulares garantem que a sua textura delicada se mantém intacta. Se surgirem marcas ou defeitos, estes podem ser resolvidos seguindo alguns passos simples.

Para manter o seu veludo, proteja-o colocando um tecido fino ou uma toalha sobre ele. Utilizando um ferro a vapor regulado para uma temperatura média, vaporize cuidadosamente a área afetada durante cerca de 15 segundos. Este tratamento suave ajuda a preservar a elegância do veludo sem o danificar. Se não tiver uma toalha à mão, pode fazer o mesmo na parte de trás do tecido.

Velours

Guide des tailles

Nous utilisons une variété de matériaux et de tissus de haute qualité pour nos produits textiles. Étant donné que chaque produit a des exigences d'entretien particulières, il est important de toujours suivre les instructions sur l'étiquette d'entretien afin de préserver sa beauté et d'assurer sa durabilité.

Spécification du matériau

Le velours est à la fois élégant et doux, mais il est également fragile et demande une attention particulière pour conserver sa beauté et son luxe au fil du temps. Un entretien régulier permet de préserver sa texture délicate. En cas de marques ou de défauts, ils peuvent souvent être réparés en suivant quelques étapes simples.

Pour raviver votre velours, protégez-le en plaçant un tissu léger ou une serviette dessus. Utilisez un fer à repasser vapeur réglé à température moyenne pour vaporiser délicatement la zone concernée pendant environ 15 secondes. Ce traitement doux permet de conserver l'élégance du velours sans risquer de l'endommager. Si vous n'avez pas de serviette à portée de main, vous pouvez appliquer la même méthode sur l'envers du tissu.

Fluweel

General verzorging

Voor onze textielproducten gebruiken we een breed scala aan hoogwaardige materialen en stoffen. Omdat elk product zijn eigen specifieke verzorgingsvereisten heeft, dient je altijd de instructies op het waslabel te volgen om de levensduur te garanderen en de schoonheid ervan te behouden.

Materiaalspecificatie

Fluweel is glamoureuus en zacht, maar ook gevoelig en vereist zorgvuldige behandeling om mooi en luxueus te blijven in de loop van de tijd. Regelmatige verzorging zorgt ervoor dat de delicate textuur intact blijft. Als er vlekken of defecten optreden, kunnen deze vaak worden aangepakt door een paar eenvoudige stappen te volgen.

Om jouw fluweel op te frissen, beschermt je het door er een dun stuk textiel of een handdoek overheen te leggen. Gebruik een stoomstrijkijzer op gemiddelde temperatuur en stoom het aangetaste gebied voorzichtig gedurende ongeveer 15 seconden. Deze zachte behandeling helpt de elegantie van het fluweel te behouden zonder schade aan te richten. Als je geen handdoek bij de hand hebt, kunt je hetzelfde doen met de achterkant van de stof.

Aksamit

Ogólna pielęgnacja

Do produkcji naszych produktów tekstylnych używamy szerokiej gamy wysokiej jakości materiałów i tkanin. Ponieważ każdy produkt ma swoje specyficzne wymagania dotyczące pielęgnacji, należy zawsze postępować zgodnie z instrukcjami podanymi na etykiecie pielęgnacyjnej, aby zapewnić jego długowieczność i zachować piękno.

Specyfikacja materiału

Aksamit jest elegancki i miękki w dotyku, ale ze względu na swoją delikatność wymaga ostrożnego obchodzenia się, aby zachował swoje piękno i luksusowy wygląd przez długi czas. Regularna pielęgnacja sprawia, że jego delikatna struktura pozostaje nienaruszona. Jeśli pojawią się jakiegokolwiek ślady lub wady, często można je naprawić, wykonując kilka prostych kroków.

Aby odświeżyć aksamit, przykryj go cienką tkaniną lub ręcznikiem. Używając żelazka parowego ustawionego na średnią temperaturę, delikatnie paruj uszkodzony obszar przez około 15 sekund. Ten zabieg pomoże przywrócić aksamitnej tkaninie jej elegancki wygląd, nie powodując uszkodzeń. Jeśli nie masz ręcznika, możesz wykonać tę czynność od strony wewnętrznej tkaniny.

Samet

Obsah

Pro naše textilní výrobky používáme širokou škálu vysoce kvalitních materiálů a tkanin. Každý výrobek má své specifické požadavky na péči, proto se vždy řiďte pokyny uvedenými na etiketě, abyste zajistili jeho dlouhou životnost a zachovali jeho krásu.

Specifikace materiálu

Samet je půvabný a jemný, ale také citlivý, a proto vyžaduje opatrné zacházení, aby zůstal krásný a luxusní i v průběhu času. Pravidelná péče zajistí, že jeho jemná textura zůstane neporušená. Pokud se objeví skvrny nebo poškození, často je lze vyřešit několika jednoduchými kroky.

Pro osvěžení vzhledu sametu jej chraňte položením tenkého textilu nebo ručníku na jeho povrch. Pomocí napařovací žehličky nastavené na střední teplotu opatrně napařujte postiženou oblast asi 15 sekund. Tento jemný postup pomáhá zachovat eleganci sametu, aniž by došlo k jeho poškození. Pokud nemáte po ruce ručník, můžete to samé udělat na zadní straně látky.

Zamat

Všeobecná starostlivosť

Pre naše textilné výrobky používame širokú škálu vysoko kvalitných materiálov a látok. Keďže každý výrobok má svoje špecifické požiadavky na starostlivosť, vždy sa riadte pokynmi uvedenými na štítku o údržbe, aby ste zaistili jeho dlhú životnosť a zachovali jeho krásu.

Špecifikácia materiálu

Zamat je očarujúci a jemný, ale aj citlivý a vyžaduje si starostlivé zaobchádzanie, aby zostal časom krásny a luxusný. Pravidelná starostlivosť zaisťuje, že jeho jemná textúra zostane nedotknutá. Ak sa vyskytnú nejaké nedokonalosti alebo vady, často sa dajú vyriešiť pomocou niekoľkých jednoduchých krokov.

Ak chcete zamat osviežiť, chráňte ho tak, že naň položíte tenkú textíliu alebo uterák. Pomocou naparovacej žehličky nastavenej na strednú teplotu opatrne naparujte postihnuté miesto asi 15 sekúnd. Toto jemné ošetrovanie pomáha zachovať eleganciu zamatu bez poškodenia. Ak nemáte po ruke uterák, môžete to isté urobiť na rube látky.

Baršun

Opća njega

Za naše tekstilne proizvode koristimo širok raspon visokokvalitetnih materijala i tkanina. Budući da svaki proizvod ima svoje specifične zahtjeve za njegu, uvijek se pridržavajte uputa na etiketi kako biste osigurali njegovu dugovječnost i očuvali njegovu ljepotu.

Specifikacija materijala

Baršun je glamurozan i mekan, ali također osjetljiv te zahtijeva pažljivo rukovanje kako bi ostao lijep i luksuzan s vremenom. Redovita briga osigurava da njegova delikatna tekstura ostane netaknuta. Ako se pojave bilo kakvi tragovi ili oštećenja, često se mogu riješiti slijedeći nekoliko jednostavnih koraka.

Kako biste osvježili svoj baršun, zaštitite ga postavljanjem tankog tekstila ili ručnika preko njega. Koristeći paru s glačalom postavljenim na srednju temperaturu, pažljivo parite zahvaćeno područje oko 15 sekundi. Ovaj nježni tretman pomaže očuvati baršunovu eleganciju bez oštećenja. Ako nemate ručnik pri ruci, isto možete napraviti s donje strane tkanine.

Terciopelo

Tratamiento general

Para nuestros productos textiles, utilizamos una amplia variedad de materiales y tejidos de alta calidad. Como cada producto tiene requisitos de cuidado específicos, sigue siempre las instrucciones de la etiqueta para garantizar su durabilidad y mantener su belleza.

Especificación de material

El terciopelo es glamuroso y suave, pero también sensible y requiere un manejo cuidadoso para conservar su belleza y lujo con el paso del tiempo. Un cuidado regular garantiza que su delicada textura se mantenga intacta. Si aparecen marcas o defectos, a menudo pueden solucionarse siguiendo unos sencillos pasos.

Para refrescar tu terciopelo, debes protegerlo colocando una tela fina o una toalla sobre él. Con una plancha de vapor a temperatura media, plancha con cuidado la zona afectada durante unos 15 segundos. Este tratamiento suave ayuda a conservar la elegancia del terciopelo sin dañarlo. Si no tienes una toalla a mano, puedes hacer lo mismo en el reverso del tejido.

Fløjl

Generel pleje

Til vores tekstilprodukter bruger vi en lang række materialer og stoffer af høj kvalitet. Da hvert produkt har sine egne specifikke plejekrav, skal du altid følge instruktionerne på plejetiketten for at sikre dets levetid og bevare dets skønhed.

Materialspecifikation

Fløjl er glamourøst og blødt, men også sart og kræver nænsom håndtering for at bevare sin smukke og luksuriøse fremtoning over tid. Regelmæssig pleje sikrer, at den delikate tekstur forbliver intakt. Hvis der opstår mærker eller trykspor, kan de ofte fjernes ved at følge et par enkle trin.

For at opfriske fløjl skal du beskytte det ved at lægge et tyndt tekstil eller håndklæde over. Brug et dampstrygejern indstillet til middel varme, og damp forsigtigt det berørte område i ca. 15 sekunder. Denne skånsomme behandling hjælper med at bevare fløjlens elegance uden at forårsage skade. Hvis du ikke har et håndklæde ved hånden, kan du gøre det samme på stoffets bagside.

Velluto

Cura generale

Per i nostri prodotti tessili, utilizziamo una vasta gamma di materiali e tessuti di alta qualità. Poiché ogni prodotto ha esigenze di cura specifiche, ti invitiamo a seguire sempre le istruzioni riportate sull'etichetta di cura per garantirne la durata nel tempo e preservarne la bellezza.

Specifiche del materiale

Il velluto è un tessuto raffinato e morbido, ma anche delicato, e richiede cure attente per mantenere intatta la sua bellezza e il suo fascino nel tempo. Una manutenzione regolare aiuta a preservarne la texture elegante. Se si verificano segni o difetti, spesso è possibile risolverli seguendo alcuni semplici passaggi.

Per rinfrescare il velluto, proteggerlo posizionando un telo sottile o un asciugamano sopra di esso. Utilizzando un ferro da stiro a vapore a temperatura media, vaporizzare delicatamente l'area interessata per circa 15 secondi. Questo trattamento delicato aiuta a mantenere l'eleganza del velluto senza danneggiarlo. In assenza di un telo, è possibile eseguire lo stesso procedimento sul retro del tessuto.

Bársony

Általános ápolás

Textiltermékeinknél különféle kiváló minőségű alapanyagokat és szöveteket használunk. Mivel minden egyes darab egyedi kezelést igényel, kérjük, mindig kövesd a termékcímkén található útmutatót, hogy sokáig megőrizhesd eredeti szépségét és minőségét.

Specifikus anyagok

A bársony elegáns és puha, ugyanakkor érzékeny anyag, amelynek szépsége és luxus jellege csak megfelelő kezeléssel őrizhető meg hosszú távon. A rendszeres ápolás biztosítja, hogy finom textúrája sértetlen maradjon. Ha foltok vagy egyéb hibák keletkeznek rajta, gyakran néhány egyszerű lépéssel orvosolhatók.

A bársony felfrissítéséhez helyezz rá védőréteggént egy vékony textilt vagy törölközőt. Közepes hőfokra állított gőzölős vasalóval óvatosan gőzöld az érintett felületet körülbelül 15 másodpercig. Ez a kíméletes kezelés segít megőrizni a bársony eleganciáját anélkül, hogy károsodna. Ha nem találsz kéznél törölközőt, ugyanezt megteheted az anyag fonákján is.

Žamet

Splošna nega

Za naše tekstilne izdelke uporabljamo različne visokokakovostne materiale in tkanine. Ker ima vsak izdelek svoje posebne zahteve glede nege, vedno upoštevajte navodila, navedena na etiketi za nego, da zagotovite njegovo dolgo življenjsko dobo in ohranite njegovo lepoto.

Specifikacija materiala

Žamet je glamurozen in mehek, vendar tudi občutljiv in zahteva skrbno ravnanje, da ostane lep in luksuzen skozi čas. Redna nega zagotavlja, da njegova nežna tekstura ostane nedotaknjena. Če se pojavijo kakršne koli oznake ali napake, jih je pogosto mogoče odpraviti z nekaj preprostimi koraki.

Za osvežitev vašega žameta ga zaščitite tako, da nanj položite tanko tekstilno tkanino ali brisačo. Z uporabo parnega likalnika, nastavljenega na srednjo temperaturo, previdno parite prizadeto območje približno 15 sekund. Ta nežna obdelava pomaga ohraniti eleganco žameta brez povzročanja škode. Če nimate brisače pri roki, lahko to storite na hrbtni strani tkanine.

Fløyel

Generell pleie

For våre tekstilprodukter bruker vi et bredt utvalg av materialer og stoffer av høy kvalitet. Siden hvert produkt har sine egne spesifikke stellbehov, vennligst følg alltid instruksjonene på pleieetiketten for å sikre produktets levetid og bevare dets skjønnhet.

Materialspesifikasjon

Fløyel er glamorøst og mykt, men også sensitivt, og krever forsiktig håndtering for å forbli vakkert og luksuriøst over tid. Regelmessig pleie sikrer at den delikate teksturen forblir intakt. Hvis det oppstår merker eller skader, kan de ofte behandles ved å følge noen enkle trinn.

For å friske opp fløyelen, beskytt den ved å legge et tynt tekstil eller håndkle over. Bruk et dampstrykejern satt til middels temperatur, og damp forsiktig det berørte området i omtrent 15 sekunder. Denne skånsomme behandlingen hjelper med å bevare fløyelens eleganse uten å forårsake skade. Hvis du ikke har et håndkle tilgjengelig, kan du gjøre det samme på baksiden av stoffet.

Sametti

Yleiset hoito-ohjeet

Tekstiilituotteemme on valmistettu laadukkaista materiaaleista, joilla jokaisella on omat hoitotarpeensa. Muistathan aina tarkistaa hoito-ohjeen etiketistä – se auttaa pitämään tuotteesi kauniina ja hyväkuntoisena pitkään.

Materiaalin tekniset tiedot

Sametti on ylellinen ja pehmeä materiaali, mutta samalla herkkä – ja se vaatii huolellista käsittelyä säilyttääkseen kauneutensa. Säännöllinen ja lempeä huolenpito auttaa sitä säilyttämään ylellisen ilmeensä pitkään. Jos kankaaseen tulee painaumuksia tai epätasaisuuksia, voit kokeilla seuraavaa:

Aseta ohut kangas tai pyyhe sametin päälle ja höyrytä aluetta silitysraudalla keskilämmöllä noin 15 sekunnin ajan. Jos et löydä kangasta, voit myös höyryttää sametin nurjalta puolelta.

Catifea

Întreținere generală

Pentru produsele noastre textile, folosim o gamă variată de materiale și țesături de înaltă calitate. Deoarece fiecare produs are cerințe specifice de îngrijire, vă rugăm să urmați întotdeauna instrucțiunile de pe eticheta de îngrijire pentru a asigura longevitatea și menținerea frumuseții acestuia.

Specificații privind materialul

Catifeaua este elegantă și moale, dar și sensibilă, necesitând o manipulare atentă pentru a-și menține în timp frumusețea și aspectul luxos. Îngrijirea regulată ajută la păstrarea texturii sale delicate. Dacă apar urme sau mici defecte, acestea pot fi adesea remediate urmând câțiva pași simpli.

Pentru a reîmprospăta catifeaua, protejați-o așezând un material textil subțire sau un prosop peste suprafață. Folosind un fier de călcat cu aburi setat la temperatură medie, aplicați abur pe zona afectată timp de aproximativ 15 secunde. Acest tratament delicat ajută la păstrarea eleganței catifelei fără a o deteriora. Dacă nu aveți un prosop la îndemână, puteți aplica aceeași metodă pe partea din spate a materialului.

Βελούδο

Γενική Φροντίδα

Για τα υφασμάτινα προϊόντα μας, χρησιμοποιούμε μια μεγάλη ποικιλία από υλικά και υφάσματα υψηλής ποιότητας. Δεδομένου ότι κάθε προϊόν έχει τις δικές του ειδικές απαιτήσεις φροντίδας, παρακαλούμε να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες που παρέχονται στην ετικέτα φροντίδας, ώστε να διασφαλίσετε τη μακροζωία του και να διατηρήσετε την ομορφιά του.

Προδιαγραφές Υλικού

Το βελούδο είναι πολυτελές και απαλό, αλλά ταυτόχρονα ευαίσθητο και απαιτεί προσεκτικό χειρισμό για να διατηρήσει την ομορφιά και τη φινέτσα του με την πάροδο του χρόνου. Η τακτική φροντίδα εξασφαλίζει ότι η λεπτή υφή του παραμένει άθικτη. Αν εμφανιστούν σημάδια ή ατέλειες, μπορούν συχνά να αντιμετωπιστούν ακολουθώντας μερικά απλά βήματα.

Για να ανανεώσετε το βελούδο, προστατέψτε το τοποθετώντας ένα λεπτό ύφασμα ή πετσέτα από πάνω. Χρησιμοποιώντας ατμοσίδηρο ρυθμισμένο σε μεσαία θερμοκρασία, περάστε απαλά την επηρεασμένη περιοχή για περίπου 15 δευτερόλεπτα. Αυτή η ήπια επεξεργασία βοηθά στη διατήρηση της κομψότητας του βελούδου χωρίς να προκαλεί ζημιές. Αν δεν έχετε πετσέτα διαθέσιμη, μπορείτε να εφαρμόσετε την ίδια διαδικασία στην πίσω πλευρά του υφάσματος.

Veliūras

Priežiūra

Tekstilės gaminiams naudojame įvairias aukštos kokybės medžiagas ir audinius. Kiekvienam gaminiui reikalinga išskirtinė priežiūra, todėl visada vadovaukitės gaminio etiketėje pateiktomis instrukcijomis – taip užtikrinsite jo ilgaamžiškumą ir išsaugosite nepriekaištingą išvaizdą.

Informacija apie medžiagą

Veliūras yra švelnus audinys. Norint, kad ilgai išliktų gražus ir minkštas, jį reikia kruopščiai prižiūrėti. Taisyklinga priežiūra padės išsaugoti švelnią gaminio tekstūrą. Jei ant paviršiaus atsirastų žymių ar defektų, juos lengvai pašalinsite keliais paprastais žingsniais.

Norėdami, kad veliūras atrodytų kaip naujas, uždenkite jį plonu audiniu ar rankšluosčiu. Naudodami iki vidutinės temperatūros įkaitintą garų lygintuvą, atsargiai garinkite norimą vietą apie 15 sekundžių. Šis būdas padeda atnaujinti audinį jo nepažeidžiant. Jei rankšluosčio neturite, garinti galite ir iš išvirkščiosios audinio pusės.

Кадифе

Общи грижи

За нашите текстилни продукти използваме голямо разнообразие от висококачествени материали и тъкани. Тъй като всеки продукт има свои специфични изисквания, моля, винаги следвайте указанията върху етикета за поддръжка, за да удължите живота му и да запазите неговата красота.

Спецификация на материала

Кадифето е бляскаво и меко, но и чувствително, затова изисква внимателна поддръжка, за да запази своя луксозен вид във времето. Редовната грижа гарантира, че деликатната му текстура ще остане безупречна. Ако се появят следи от притискане или смачкване, те често могат да бъдат отстранени с няколко прости стъпки.

За да освежите кадифето, първо го защитете, като поставите върху него тънък парче плат или кърпа. С помощта на парна ютия, настроена на средна температура, внимателно обработете с пара засегнатата зона за около 15 секунди. Тази нежна процедура помага за възстановяване на влакната, без да поврежда материята. Ако нямате кърпа под ръка, можете да приложите парата и от опаката страна на плата.